



manneburo züri  
für männer – gegen gewalt

## Pour les hommes – contre la violence



manneburo züri  
für männer – gegen gewalt

| Mai 2024 | manneburo züri | 1 |

1



manneburo züri  
für männer – gegen gewalt

## Mike Mottl

**Directeur et conseiller pour hommes  
manneburo züri**

Taux d'occupation : 80 %  
Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014

Animateur socioculturel  
MAS Management psychosocial, Haute école du nord-ouest de la  
Suisse (FHNW)

| Mai 2024 | manneburo züri | 2 |

2



## manneburo züri

Centre de consultation pour hommes [association depuis 1989]  
Environ 100 membres et donatrices ou donateurs

**Comité : niveau stratégique**

6 membres du comité

**Équipe : niveau opérationnel** (Hohlstrasse 36, 8004 Zurich)

Taux d'occupation : 395 %

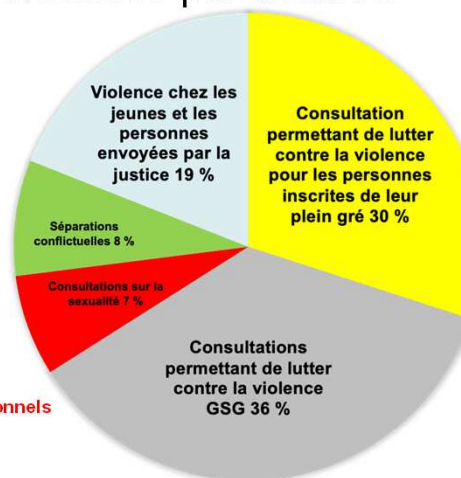
- 1 directeur / conseiller pour hommes 80 %
- 4 conseillers pour hommes 260 %
- 1 secrétaire 60 %
- 8 conseillers interculturels (sur demande)
- + stagiaire 60-80 %

certifié ISO/NPO

3



## Consultations 2023 classées par thèmes



- **Total 709 hommes / 1607 entretiens personnels**
- + 2033 consultations par tél./courriel
- + 439 consultations spécialisées

4



## Agressions et violence



## Offre/travaux du manneburo züri

### Centre de consultation

- Consultations destinées aux personnes qui s'inscrivent de leur plein gré
- Loi sur la protection contre la violence (*Gewaltschutzgesetz, GSG*)
- Consultations destinées aux personnes adressées par la justice
- Formations destinées aux jeunes hommes

### Axe principal de travail : la violence domestique

- Participation à des groupes de travail, des commissions, à l'Association professionnelle suisse de consultations contre la violence (APSCV)
- Projets, colloques, manifestations, formation
- Relations publiques et médias, présentations



## Consultations permettant de lutter contre la violence au centre manneburo züri

- Concept de consultation permettant de lutter contre la violence
- Conseillers permanents formés selon les **normes de la BAG Täterarbeit Deutschland**
- Nombre de consultations en 2023 (uniquement en présentiel)  
Personnes venant de leur plein gré :
  - **Violence 133 hommes / 470 consultations**
  - Séparations conflictuelles 101 hommes / 136 consultations
  - Sexualité 48 hommes / 119 consultationsGSG 365 hommes / 571 consultations  
**Formations pour les personnes adressées par les autorités**  
**51 hommes / 311 consultations**  
**Total : 709 hommes / 1656 consultations**

7



## manneburo züri – Concept de consultation permettant de lutter contre la violence

- Concept de consultation permettant de lutter contre la violence conjugale
- Typologie d'auteurs de violence I – « Family only batter »
- 8-12 consultations
- allemand, anglais, **français, italien, albanais, arabe, bosniaque/croate/serbe, farsi/dari, kurde, portugais, espagnol, tamoul, tigrinya, turc**



8

**mannebüro züri**  
für männer – gegen gewalt

**mannebüro züri**  
für männer – gegen gewalt

**Consultations destinées aux hommes issus de la migration**  
Les consultations sont très efficaces en cas de violence domestique. Nous avons le plaisir de vous présenter nos huit nouveaux conseillers interculturels spécialisés dans le domaine de la violence. Notre objectif commun est de soutenir de manière ciblée et efficace les familles victimes de violence domestique.

mannebuero.ch/migration

 <p><b>Tunizghi Debeay</b> Tunizghi Debeay est arrivé d'Érythrée en Suisse en 2007. Après avoir travaillé plusieurs années en tant qu'interprète et collaborateur de l'organisation caritative pour l'aide (ACZ), il a obtenu une formation d'assistant social à la ZHAW en 2020. Tunizghi Debeay joue au football au FC Wetzikon et aime faire du vélo.</p> <p>Assistant social HES (en formation) Langues : érythrien</p>	 <p><b>Valon Hamdiji</b> Valon Hamdiji est né dans le nord de la Macédoine. Son père, qui travaillait en Suisse, a fait venir sa famille. Polytechnicien de formation, Valon Hamdiji a travaillé comme assistant social en formation avec des jeunes et des personnes réfugiées. Il vit à Zurich et aime passer son temps libre dans la nature, écouter de la musique et lire.</p> <p>Assistant social HES Langues : albanais</p>	 <p><b>Kambež Nuri</b> Kambež Nuri va bientôt terminer sa formation d'assistant social à la ZHAW. Il est passionné de sport et aime pratiquer le beach-volley. Kambez Nuri est arrivé d'Algérie en Suisse avec sa famille au début des années 2000. Ouvert aux autres cultures, il aime la photographie et la cuisine.</p> <p>Assistant social HES Langues : turc et d'arabe</p>	 <p><b>Jathuran Premachandran</b> Jathuran Premachandran est arrivé du Sri Lanka en Suisse en 2005. Ancien journaliste, il est entré en tant que journaliste de communication, puis s'est orienté vers le domaine social. Il étudie le travail social à la PHOT depuis 2020. Ouvert aux autres cultures, il aime la photographie et la cuisine.</p> <p>Assistant social HES (en formation) Langues : tamoul</p>
 <p><b>Zübeyir Siziçi</b> Zübeyir Siziçi a suivi des études de psychologie en Turquie et est en Suisse depuis 2019, après avoir effectué un stage dans le domaine du handicap. Il a effectué une formation supplémentaire d'assistant social à la ZHAW à l'automne 2022. Il s'intéresse également à une méthode d'enseignement LCO bilingue. Il aime le football, les échecs et la guitare.</p> <p>BSc de psychologie, assistant social HES (en formation) Langues : turc et kurde</p>	 <p><b>Marin Stojak</b> Marin Stojak a effectué un stage au mannebüro züri en 2017, dans le cadre de sa formation d'assistant social. Il travaille aujourd'hui à la fondation Blues, en tant que conseiller en emploi et accompagnement des jeunes et des adultes tout au long de leur migration professionnelle. Marin Stojak aime cuisiner. Ses parents sont originaires de Croatie.</p> <p>Assistant social HES Langues : bosnienne, croate et serbe</p>	 <p><b>Alberto Wanderley</b> Alberto Wanderley est un éducateur d'origine brésilienne qui travaille depuis de nombreuses années dans différents domaines du travail social. Il aime l'art et trouve son équilibre dans la création.</p> <p>Pédagogue social ES Langues : portugais et italien</p>	 <p><b>Mohamed Zaky</b> Mohamed Zaky a suivi une formation d'assistant social en Égypte, son pays d'origine. Il est en Suisse depuis 2008 et travaille comme interprète interculturel et collaborateur dans une garderie.</p> <p>Assistant social HES Langues : arabe</p>

Aujourd'hui, le travail effectué auprès des auteurs de violences est considéré comme un élément important de la protection des victimes.

Mannebüro züri est le premier centre en Suisse à proposer des consultations au la violence dans un grand nombre de langues. Parallèlement aux offres actualisées en allemand, anglais et espagnol, des consultations sont également proposées en italien, arabe, turc, bosnien, croate, serbe, portugais, espagnol, kurde, portugais, tamoul, turc et érythrien.

Mannebüro züri est un centre de conseil et d'information destiné aux hommes. Notre travail est basé sur la justice de la violence domestique, des situations de crise et des conflits, et vise à réfléchir aux rôles de l'homme et de la sexualité masculine. Nous nous engageons en faveur de l'égalité des sexes, indépendamment du genre et pour une société non violente.

N'hésitez pas à nous contacter pour obtenir de plus amples informations, sur un rendez-vous et découvrir les possibilités de consultation.

Nous nous ferons un plaisir de vous aider:

**Contact & infos** mannebüro züri, Hühnerstrasse 36, 8006 Zurich, 043 242 18 18, info@mannebuero.ch

**Coopérations** Gestion des centres de la ville de Zurich Seelsorge Foundation - Einzel-Gesetz, Fondation Sophie et Karl Brody, Fondation Dieter Schür, Fondation Sozialer et Martin Kretzschmar, Fondation Die, Caritas, coopérative Heli-Inter, Gesundheitswerk, Welterbur (HAW), NAK Humanitas, Pour-cent culturel Martin, Zurich Spandensparlament, Fonds de soutien du canton de Zurich.

| Mai 2024 | mannebüro züri | 9 |

9

**mannebüro züri**  
für männer – gegen gewalt

## Projet pilote de conseil contre la violence pour les hommes issus de la migration

### Situation initiale : déficit

- Les consultations contre la violence sont presque exclusivement destinées aux hommes suisses ou appartenant à des cultures occidentales.
- Elles ne s'adressent pratiquement pas aux hommes originaires des pays de migration traditionnels.

➢ « Selon nous, les services de conseil confrontés à la violence domestique ne tiennent pas suffisamment compte des facteurs socio-culturels et psychosociaux des familles issues de la migration. Leur travail est notamment entravé par les difficultés linguistiques et les différences culturelles. C'est à ce déficit que notre projet pilote veut remédier. »

| Mai 2024 | mannebüro züri | 10 |

10



## Intégration de conseillers interculturels 1

- **Avril 2021** – Appel à candidatures et procédure de sélection (y compris 2 soirées d'information par zoom)
- **Novembre 2021** – Début de la formation
  - 12 soirées – un lundi sur deux
  - 2 week-ends de formation
- **Printemps 2022** – Stages individuels
  - 12 demi-journées de travail pratique au sein du manneburo züri
  - Travail individuel de recherche culturelle



## Intégration de conseillers interculturels 2

- **Été 2022** – Certification et premières consultations accompagnées
- **Jusqu'à la fin 2022 :**
  - Personnes venant de leur plein gré : 2 hommes / 16 consultations
  - Personnes adressées par les autorités : 8 hommes / 45 consultations
  - **Total** **10 hommes / 61 consultations**
- **Année 2023**
  - Personnes venant de leur plein gré : 16 hommes / 60 consultations
  - Personnes adressées par les autorités : 21 hommes / 189 consultations
  - **Total** **37 hommes / 249 consultations**
- **Perspectives 2024**
  - **Total : 70 hommes / 500 consultations**
  - Évaluation et accompagnement qualitatif des consultations
  - Ateliers au sein des communautés culturelles



## Financement 2021-2023 (3 ans)

Charges Frais de		Recettes	
personnel (y compris élaboration du concept, discussions en réseau, formation, accompagnement)	125 000.00	Ville de Zurich	45 000.00
Administration, postes de travail, locaux, etc.	30 000.00	Fonds de loterie	49 500.00
Publicité, annonces, divers, graphiste, dépliants, frais divers de projets, honoraires des conseillers	25 750.00	Honoraires de consultation de plein gré et contrainte	22 700.00
(y c. prestations sociales)	49 850.00	Fondations, communes, Zürcher Spendenparlament, particuliers	145 700.00
<b>Excédent (report sur la seconde phase du projet)</b>	<b>32 300.00</b>		
<b>Total</b>	<b>262 900.00</b>	<b>Total</b>	<b>262 900.00</b>



## Points clés pour la réussite du projet

- Formation initiale ou continue des conseillers
- Statut de conseiller MBZ
- Collaboration avec des services chargés d'adresser au centre les hommes auteurs de violence
- Stage pratique au sein du manneburo züri
- Accompagnement professionnel, supervision
- Traitement administratif (formulaires d'inscription obligatoire aux consultations, adresses e-mail et numéros de téléphone distincts pour les conseillers)



## **Merci beaucoup de votre attention !**

Je me réjouis de répondre à vos questions et d'échanger avec vous.

